

UPPOPUMPPUT

Käyttöohjeet

Tutustu näihin ja turvallisuusohjeisiin. Noudattamalla ohjeita on pumpun käyttö turvallista ja vaivatonta.

Huomioi ennen käyttöönottoa!

Sähköliitäntä tapahtuu suojakosketin (schuko) pistorasiaan, verkkojännite 230V - 50Hz, sulake vähintään 6 A.



Huomio!

Uppopumpua ei sallita käyttää uima-altaissa, tekolammikoissa, suihkualtaissa tai vastaavissa laitteissa joissa oleskelee ihmisiä. Tutustu määräyksiin.

Parhaimman käyttöturvallisuuden takaamiseksi tulisi sähköliitäntä olla varustettu vikavirtasuojauksella (30mA). Käytä hyväksyttyä jatkojohtoa.

Kysy sähköalan ammattihenkilöltä.

Huomio!

(oman turvallisuutesi takia)

Ennen kuin otat uuden uppopumpun käyttöön, anna ammattihenkilön tarkistaa:

- maadoitus
 - vikavirtasuojakytkentä ja toimivuus, jos asennettu
 - vastaakokytkennät turvamääräyksiä
- Sähköliitännät eivät saa kostua.

Jos on olemassa vaara, että vesi nousee tavanomaista korkeammalle, aseta sähköliitännät vaarattomalle alueelle.

Aggressiivisten ja luovia aineita sisältävien nesteiden pumppaamista täytyy välttää.

Suojaa pumppujäätymiseltä.

Suojaa pumppu kuivakäynniltä.

Lasten pääsy pumpulle estettävä.

Kestävyys

Hankkimasi uppopumppu on tarkoitettu korkeintaan 35°C puhtaan veden pumppaamiseen. Tätä pumpua ei saa käyttää muiden nesteiden, varsinkaan ei polttoainoiden, puhdistusainoiden tai muiden kemiallisten tuotteiden pumppaamiseen.

Asennus

Uppopumpun asennus tapahtuu joko:

- pysyvästi paikalleen kiinteän putkiston avulla tai
- pysyvästi paikalleen taipuisan letkun avulla.

Ohje!

Pumppukaivon täytyy olla riittävän suuri, jotta uimurikytin voi toimia vapaasti.

Käyttöalueet

Tätä uppopumppua käytetään:

- kellaripumppuna
- kaivon asennettuna tämä pumppu suojaa turvallisesti veden nousulta
- kaikissa tapauksissa, jolloin vettä täytyy pumpata paikasta toiseen esim. kotitalouksissa, maataloudessa, puutarhatöissä ja muissa soveltuvissa tilanteissa.

Ota huomioon!

Asennuksessa tulee ottaa huomioon, että pumpua ei saa asentaa niin että se riippuu putkistossa tai sähkökaapelissa.

Pumppu täytyy ripustaa sen kantokahvasta tai sijoittaa kaivon pohjalle. Pumpun moitteettoman toiminnan kannalta on välttämätöntä, että kaivon pohjalla ei ole mutaa tai muita epäpuhtauksia. Liian alhainen vedenpinta tai muta voi estää pumpun käynnistymisen. Tarkasta uppopumppu säännöllisesti ja suorita käynnistyskokeiluja. Uimurikytin on säädetty niin, että pumppu voidaan ottaa heti käyttöön.

Sähköverkkoliitäntä

Hankkimasi uppopumppu on varustettu johdolla ja suojakosketinpistokkeella. Pumppu on tarkoitettu liitettäväksi suojakosketinpistorasiaan, 230V - 50Hz riittävällä sulakkeella varustettuna (väh. 6A).

Aseta pistoke pistorasiaan, niin pumppu on käyttövalmis.

Jos verkkojohto tai pistoke vahingoittuu, ei johtoa saa korjata ja ne täytyy vaihtaa.

Tämän työn saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammatti henkilö tai maahantuojan valtuuttama huolto.

Käyttöönotto

Luettuasi nämä ohjeet, voit ottaa uuden pumppusi käyttöön, mutta noudata seuraavia ohjeita:

- Tarkasta, että pumppu on vedessä, kaivossa.
- Tarkasta, että poistoputkisto on liitetty oikein.
- Tarkasta, että sähköliitäntä on oikein ja kunnossa.
- Varmista, että sähköliitäntään ei pääse kosteutta tai vettä.
- Vältä pumpun kuivakäyntiä.

Uimurikytkimen toiminnan säätö

PÄÄLLE / POIS kytkentä voidaan säätää uimurikytkimen pidikkeestä. Tarkasta ennen käyttöönottoa:

- Että uimurikytkin saavuttaa molemmat kytkentäkorkeudet. Tarkasta esim. vesiasiassa.
- Uimurikytkimen ja sen pidikkeen etäisyys ei saa olla liian pieni, eikä uimurikytkin saa koskea pohjaan, tällöin ei voida taata moitteetonta toimintaa.

Huomio! Silloin olisi kuivakäynnin vaara.

Huolto-ohjeet

Uppopumppu on huoltovapaa ja hyväksi todettu laatuote, joka joutuu tiukkoihin lopputarkastuksiin. Suosittelemme kuitenkin, että pumppu tarkastetaan ja hoidetaan säännöllisesti. Näin pumpun kestoikä pitenee ja sitä voidaan käyttää keskeytyksettä.

Häiriöt	Syyt	Poisto
Pumppu ei käynnisty	-ei jännitettä -uimurikytkin ei toinli	-tarkista jännite -aseta uimurikytkin korkeammalle
Ei virtausta	-esisiivilä tukossa -paineletkussa taittuma	-puhdista esisiivilä -suorista taittumakohta
Pumppu ei kytkeydy pois päältä	-uimurikytkin ei voi laskeutua	-sijoita pumppu oikein kaivon pohjalle
Pumpun teho ei ole riittävä	-esisiivilä tukossa -luovien tai likaisten aineiden johdosta teho heikentynyt	-puhdista esisiivilä -puhdista pumppu ja uusi kuluneet osat
Pumppu kytkeytyy pois päältä lyhyen ajan kuluttua	-moottorisuoja kytkee pumpun pois päältä, vesi liian likaista tai lämmintä	-irrota verkkopistoke ja puhdista pumppu ja kaivo, -lämpötila ei saa ylittää 35°C

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.
Garantin gäller alla konstruktion s- och materialfel.
Importör ansvarar för korrigering av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.
Köparen ska uppvisa, i samband med garantianspråk, följande saker: kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis. Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.
Garantin omfattar inte

- Frakt och transportkostnader.
- Skador som orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande.
- Om maskinen har öppnats, delar byts ut, repareras eller förändrats.
- Skador som inträffat vid användning av produkt.
- Skador glidätningar på grund av torgång och smutsig vatten.
- Tillräppt pumpflyt på grund av föroreningar.

Garantioperationer får endast utföras av importörens auktoriserade serviceverkstad.

Rätten till ändringar behålles.

Importör: Pohjolan Sinivallo
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

EU - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EU - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EU - DECLARATION OF CONFORMITY

Tuotemalli/kuote: / Produktmodell/produkt: / Product model/product:
Upppump / sänkpump / submersible pump

Valmistajan nimi ja osoite: Nimen ja adress till tillverkaren: / Name and address of the manufacturer:
Veljekset Keskinen Oy
Onnentie 7
63610 TUURI
FINLAND



Tämä vaatimustenkäytävakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Vakuutuksen koodi: / Föremål för försäkrans: / Object of the declaration:
Upppump / sänkpump / submersible pump Gerni Water System
Typpekoodit / Typkod / Type Codes: DAR0487 (FSP400DW), DAR0488 (FSP750DW), DAR0490 (FSP900DW)

Fdellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisäätien mukainen vaatimusten mukainen: / Föremålet för försäkrans ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: / The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/53/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

Vitaisuus muihin asiaankuuluvien yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty: / Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts: / References to the relevant harmonised standards used:

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-41:2003+A1+A2
EN 62233:2008
ATPS GS 2014: 01 Par. 3.1.

ja vitaisuus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenkäytävakuutus on annettu: / och hänvisningar till de andra tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkrans: / and to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

Jos tuotteen ominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, tämä vakuutus lakkaa olemasta voimassa. / Denna försäkrans upphör att gälla om man modifierar produkten utan tillverkarens samtycke. / If the characteristics of the device are altered without a written permission from the manufacturer, this guarantee will immediately become void.

Tuuri 06.09.2021 / Signatur / Underskrift / Signature:  VELJEKSET KESKINEN OY

Kari Hakola - Varainhoitajajohtaja / Vice-Verkställande direktör / Executive vice president
(Valtuutettu kokoomaan teknisen tiedoston) / Bemyndigad att sammanställa den tekniska filen.
(Authorized to compile the technical file.)

Huomio!

- Irrota sähköverkkoistoke aina ennen huoltotöitä.
- Jos pumpua joudutaan sen käyttötarkoituksen vuoksi siirtämään, niin se täytyy puhdistaa puhtaalla vedellä jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Jos pumpu asennetaan kiinteästi, on uimurikytkimen toiminta tarkistettava säännöllisesti.
- Poista puhtaalla vedellä lika ja kuitumainen nöyhtä pumpun kotelosta.
- Poista lika puhtaalla vedellä uimurikytkimestä.
- Poista säännöllisesti lika kaivosta ja sen seinästä.

Pumpun siipipyörän puhdistus

Jos pumpun koteloon kertyy liikaa likakerrostumia, on sen alaosa avattava seuraavasti:

1. Poista imukorin alapuolella olevat ruuvit.
2. Irrota imukori pumpun kotelosta.
3. Puhdista siipipyörä ja kotelo puhtaalla vedellä.

Huomio! Älä aseta pumpua siipipyörän päälle tai tue sitä siitä!

4. Kokoja pumpu päivittäisessä järjestyksessä.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

TAKUU

Tuotteen takuu-aika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.

Maahantuoja vastaa epäkuuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa viallisiksi.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista.

Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.

Takuun piiriin ei sisälly:

- Kuljetus ja kuljetusvauriot.
- Vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä.
- Mitkään välilliset kustannukset.
- Jos kone on avattu, osia vaihdettu, korjattu tai muutettu.
- Jos liukurengastivisteet ovat rikkoutuneet kuivakäynnin tai vedessä olevien epäpuhtauksien johdosta.
- Jos siipipyörä tukkeutunut epäpuhtauksien johdosta.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Maahantuoja: Pohjolan Sinivallo
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

Sänkpumpar

Bruksavisning



Läs igenom och följ anvisningar.

Före användning!

Försäkra dig om, att nätspänningen är rätt.
Spänning 230V - 50Hz, säkring minst 6A.

OBS!

Använd aldrig dränkbara pumpar, om det vistas människor i simbassäng, fiskdamm eller motsvarande.
Följ allmänna säkerhetsföreskrifter. För att åstadkomma bästa möjliga säkerhet, skall felströmsskyddsbrytare (30mA) användas.
Använd godkänd skarvsladd.
Fråga fackman.

OBS!

(för din egen säkerhet)
Före användning av pumpen, låt en fackman kontrollera:
Jordningen
Jordfelsbrytaren, om installerad
Motsvarar installering bestämmelser.

El-anlutningarna får inte bli fuktiga.
Om risken finns, att vattnet kan stiga onormalt hög, placera el-anlutningar på säkert område.
Aggressivt och vätska med slipande partiklar, får ej pumpas.
Skydda pumpen mot frost.
Skydda pumpen mot torrgång.
Bam får inte inträda området.

Besfändighet

Dränkbar pump är avsedd, att pumpa högst 35°C, rent vatten. Använd aldrig för att pumpa bränsle, rengöringsmedel eller motsvarande kemikalier .

Installation

Dränkbara pumpar kan installeras:
Stationärt fast med hjälp av rörledning.
Stationärt fast med hjälp av flexibel slang.

Råd!

Pumpbrunnen skall vara tillräckligt stor, så att flottörbrytaren kan fungera störningsfritt.

Användningsområden:

-för tömning av källare och bassäng
-skydd mot stigande vatten i brunn
-alla liknande situationer, där effektiva dränkbara pumpar behövs.

Var uppmärksam!

Installationen måste utföras så att pumpen inte hänger i nätsladden eller avloppsrör. Pumpen kan hängas i handtag eller placeras på botten i brunnen.
Pumpbrunnen skall vara ren. Lera eller slam får inte förekomma så att pumpen kan fungera störningsfritt.
Låg vattennivå eller lera kan förhindra pumpen att starta. Kontrollera pumpen regelbundet och gör provpumpning.
Nivåbrytaren är justerad, så att pumpen kantas drift omedelbart.

Nätanslutning

Dränkbar pump är försedd med nätkabel och stickkontakt.
Pumpen skall anslutas till jordat vägguttag. Spänning 230V - 50Hz, säkring minst 6A.
Anslut stickproppen tili vägguttag och pumpen är driftfärdigt.
Skadad nätsladd eller stickpropp måste bytas.
Arbetet får utföras endast av fackutbildad person eller importörens auktoriserade serviceverkstad.

Drift

Läs och följ instruktioner:
Kontrollera, att pumpen är i vattnet.
Kontrollera rörinstallationen.
Kontrollera nätanslutningen.
Utsätt inte el-anlutningar för fukt.
Undvik torrgång

Inställning av nivåbrytare

Reglerområdet kan inställas med flottörhållaren.
Kontrollera före användning:
Att flottören når båda brytlägen.
Avstånd mellan hållare och flottören får inte vara för liten och inte heller flottören få nå brunns botten.
Observera! Fara för torrgång.

Underhåll

Dränkbar pump är underhållsfri kvalitetsprodukt, som har genomgått fullständig kontroll. Vi rekommenderar, att kontrollera pumpen regelbundet, på så sätt förlängs livslängden och användning är oavbrutet.

OBS!

- Drag ut nätkontakten innan åtgärder utförs på maskinen.
- Om pumpen skall flyttas, varje gång rengör med rent vatten, efter användning. --
- Om installering är fast, kontrollera flottören regelbundet.
- Skölj pumpen med rent vatten och plocka bort fibrer ur skyddskåpan. --
- Skölj likväl flottörbrytaren.
- Rengör regelbundet brunnen.

Rengöring av pumphjul.

Om smutsavlagringar samlas in i pumphuset, rengör då på följande sätt:
1. Skruva loss skruvat ur sug silen.
2. Ta bort sug silen.
3. Rengör pumphjulen och pumphuset med rent vatten. ! Skydda pumphjulet mot skador !
4. Montera sug silen och dra åt skruvarna.

Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Startar inte	-ingen spänning -nivåflottören fungerar inte	-kontrollera spänningen -justera flottören
Ingen flöde	-tilltäppt sugsil -veck i slang	-rengör sug silen -rät ut slangen
Pumpen stannar inte	-flottörbrytaren kan inte fungera	-placera pumpen rätt i brunnen
Dålig effekt	-sug silen tilltäppt -p.g.av slipande smutspartiklar	-rengör pumpen och byt ut slitna delar.
Pumpen stängs av efter en stund	-motorskyddet bryter av strömmen	-rengör pumpen -temperaturen får ej överskrida 35°C